

«Una apresurada semblanza escrita al poco de recibir la noticia de su fallecimiento sirve de marco para muy pertinentes reflexiones sobre el arte del cantante, su personalidad, su público y —acaso lo más sorprendente— la lucha de razas, cuestión sobre la que Hamill, contra todo pronóstico, se las ingenia para alumbrar nuevas e interesantes aportaciones.»

**Terry Teachout,**  
*New York Times Book Review*

«Cualquier converso o fan incondicional de Sinatra hambriento de aproximaciones a la vida y obra de Sinatra que se aparten del tratamiento convencional de la figura del artista devorará esta obra. [...] La crónica de cómo Sinatra llegó a formular la banda sonora de la vida urbana americana. Hamill rinde un gran servicio a la causa situando la saga de los Sinatra en el contexto social y político de la época con más profundidad que cualquiera de sus biógrafos.»

**Dan DeLuca,**  
*Philadelphia Inquirer*

«Un breve pero muy elocuente homenaje... Hamill consigue explicar convincentemente por qué Sinatra, incluso ahora, importa.»

**Tom Chaffin,** *LA Weekly*

«Qué combinación tan perfecta: el más venerado crooner de la historia magníficamente glosado por el autor de *A Drinking Life*. [...] Indispensable para cualquier lector interesado en la música popular norteamericana del siglo XX»

**Kirkus Reviews**

A las puertas del vigésimo quinto aniversario de la muerte de Frank Sinatra, se edita por primera vez en España, con una nueva introducción del autor, el sentido recuerdo que, a modo de semblanza, compuso Pete Hamill (confidente y compañero de correrías —a quien Sinatra trató de convencer, sin suerte, para que escribiera sus memorias—) cuando la noticia de la muerte de «La Voz» le sorprendió en la sala de embarque de un aeropuerto.

En este singular homenaje al *crooner* acaso más idolatrado de la canción estadounidense, el periodista y galardonado autor ofrece una evocación ponderada de la esencia de Sinatra, examinando su arte y su leyenda desde el punto de vista de un confidente y fan. A partir de las conversaciones íntimas mantenidas a lo largo de muchos años, Hamill revela cómo Francis Albert Sinatra fue cincelado por la xenofobia con la que se trató a la comunidad ítaloamericana durante su infancia, pero también por las iniquidades que trajeron consigo la Ley Seca, la Depresión, y pasó una juventud marcada por la guerra; tras la cual hizo suya la lucha contra el racismo, con lo que se hizo acreedor a la furia de la derecha y de los medios sensacionalistas que lo asociaron a la mafia para afearle su apoyo a las causas progresistas que abrazó con bravura desde temprana edad; y acabó convirtiéndose en el trovador de la soledad urbana.

Engendros ambos del mismo paisaje urbano, tanto a Hamill como a Sinatra se les puede atribuir el mérito de haber dado voz a la ciudad y a sus gentes. Con sus canciones, Sinatra permitió a millones de personas cantar sus propias historias, dotando a toda una generación de un sentido de la tradición musical al tiempo que legando la banda sonora de una época en la que le cupo el privilegio de nutrirse, en compañía de grandes intérpretes y arreglistas, de las grandes obras del *American Songbook*. Con él, una América más joven se abría paso en una época, para mayor colmo y gloria, más inhóspita, durante la cual Sinatra sería la viva encarnación de la lealtad, la humildad, el remordimiento, la fuerza, el hundimiento y el éxito del ángel caído y renacido.

23

LA VOZ: POR QUÉ IMPORTA SINATRA  
Pete Hamill

# LA VOZ

# POR QUÉ IMPORTA SINATRA



## PETE HAMILL

Prólogo y traducción de Jorge F. Hernández  
Introducción (para la edición del centenario)  
de Pete Hamill

LIBROS DEL KULTRUM



K

LIBROS DEL KULTRUM



